



Informazioni per la sicurezza

● NOTE GENERALI

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le norme di sicurezza.

Conservare le istruzioni d'uso sempre a portata di mano.

Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni d'uso.

Non permettere ai bambini di utilizzare apparecchi elettrici quando essi non vengono sorvegliati da una persona adulta.

● CONDIZIONI AMBIENTALI

Proteggere l'apparecchio contro umidità e calore.

Corpi estranei e fluidi non devono penetrare nell'apparecchio.

Non collocare recipienti pieni di liquido sull'apparecchio.

Non esporre l'apparecchio a stillicidio o agli spruzzi d'acqua.

A contatto con le superfici del mobile, i piedi in gomma dell'apparecchio possono causare cambiamenti del colore. Perciò è opportuno sistemarlo su una base appropriata.

Non è permesso sistemare sull'apparecchio sorgenti d'incendio non schermate, ad es. candele accese.

● ALLACCIAMENTO ALLA RETE

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente ben accessibile (230V~ 50Hz) e situata a debita distanza.

● LETTORE DVD

Il lettore DVD è un prodotto laser della classe 1.

L'apparecchio è equipaggiato con un sistema di sicurezza che impedisce l'uscita di raggi laser pericolosi durante il normale esercizio.

Per evitare lesioni agli occhi, non manipolare o danneggiare mai il sistema di sicurezza dell'apparecchio.



● ANOMALIE

Se il cavo di allacciamento alla rete o l'apparecchio fossero danneggiati, staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

Non tentare mai di aprire e/o riparare l'apparecchio.

Rivolgersi al centro di assistenza del produttore o ad un'altra officina specializzata.

● PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Non gettare le batterie scariche nei rifiuti domestici.

Le batterie devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.



● PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire la pulizia, staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Per la pulizia utilizzare solo un panno morbido leggermente umido. Per non danneggiare la superficie e/o le diciture dell'apparecchio, è opportuno evitare l'impiego di soluzioni e detergenti chimici.



Che cos'è un DVD?

Il DVD - **D**igital **D**ersatile **D**isc (ingl.: disco versatile digitale) é un mezzo digitale per memorizzare informazioni.

Sul mercato sono disponibili – a seconda di come sono state registrate le informazioni - vari tipi di DVD con diverse capacità di memoria.

I DVD video sono suddivisi in titoli e capitoli. Un DVD può avere più titoli, che a loro volta possono essere costituiti da diversi capitoli. Titoli e capitoli sono a numerazione progressiva.

In genere il primo titolo di un DVD è costituito da informazioni relative al produttore. Il capitolo successivo contiene quasi sempre il film. Altri titoli possono contenere, ad esempio, reportage "Making-Of", anteprime di film o informazioni sugli attori.

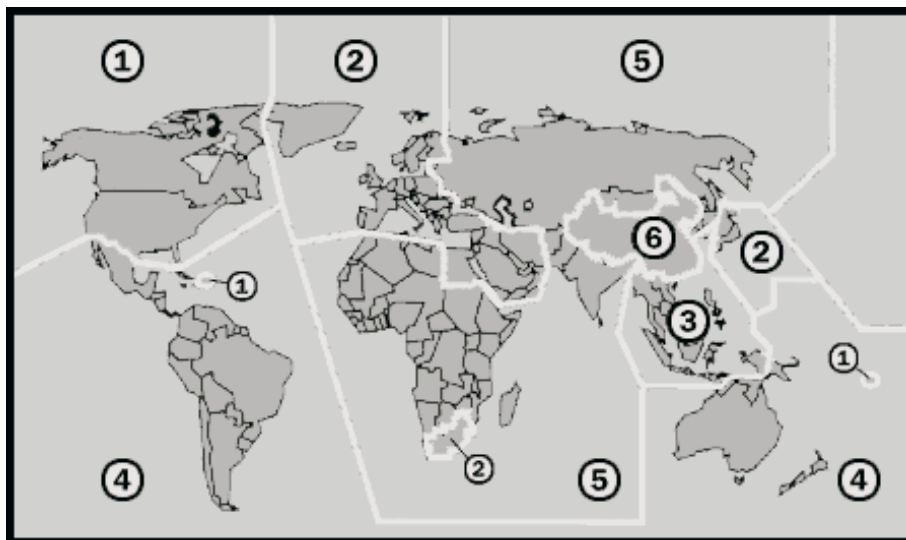
Sui DVD è possibile memorizzare fino a 8 lingue e sottotitoli in 32 lingue. Lingue e sottotitoli possono essere combinati a piacere durante la riproduzione.

In alcuni DVD si può modificare persino l'angolo visivo, purché il film sia stato registrato con diverse posizioni della camera.

Codici regionali

Date le strategie di distribuzione internazionali, per il DVD è stato sviluppato un codice che permette la riproduzione solo su apparecchi acquistati in determinate regioni.

Questo codice si basa su un sistema che suddivide il mondo in 6 regioni. L'Europa fa parte della zona 2.



Sul lettore DVD si possono „far girare“ solo DVD con il codice regionale 2. Quindi sul lettore non è possibile riprodurre DVD con altri codici.

Eccezione:

I DVD con il codice regionale 0 si possono riprodurre in qualsiasi lettore DVD.

Il codice regionale è stampato sulla confezione del DVD.



Importante!

Se durante la riproduzione di determinati DVD dovessero sorgere dei problemi, assicurarsi che il DVD abbia il codice regionale 2.



Preparazione

Volume di fornitura

Al momento del disimballaggio assicurarsi che siano stati forniti i seguenti componenti:

- Lettore DVD
- Telecomando (con batterie)
- Istruzioni d'uso
- Scheda di garanzia

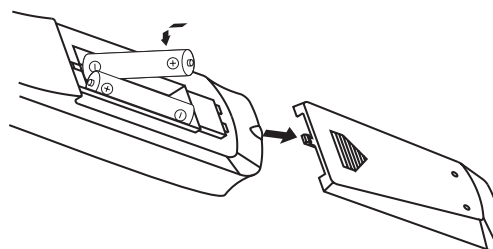
Inserimento delle batterie

Servono due batterie mignon 1,5 Volt (tipo R6/LR6/AA).

1. Aprire il vano batterie sul retro del telecomando ed inserire le batterie mignon.

Importante!
Fare attenzione alla polarità.

2. Richiudere il vano batterie.



Installazione dell'apparecchio

- Sistemare l'apparecchio su una superficie robusta e piana.
- Non esporre l'apparecchio a umidità e calore estremi e assicurarsi che esso venga ventilato da tutti i lati.

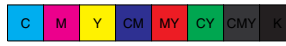
Collegamento del lettore DVD

Qui appresso viene presentato un semplice collegamento di televisore e lettore DVD. Altre possibilità verranno descritte nelle pagine successive.

Al fine di garantire una riproduzione ottimale dell'immagine e del suono di DVD e CD, scegliere un collegamento adatto agli apparecchi supplementari.

Importante!

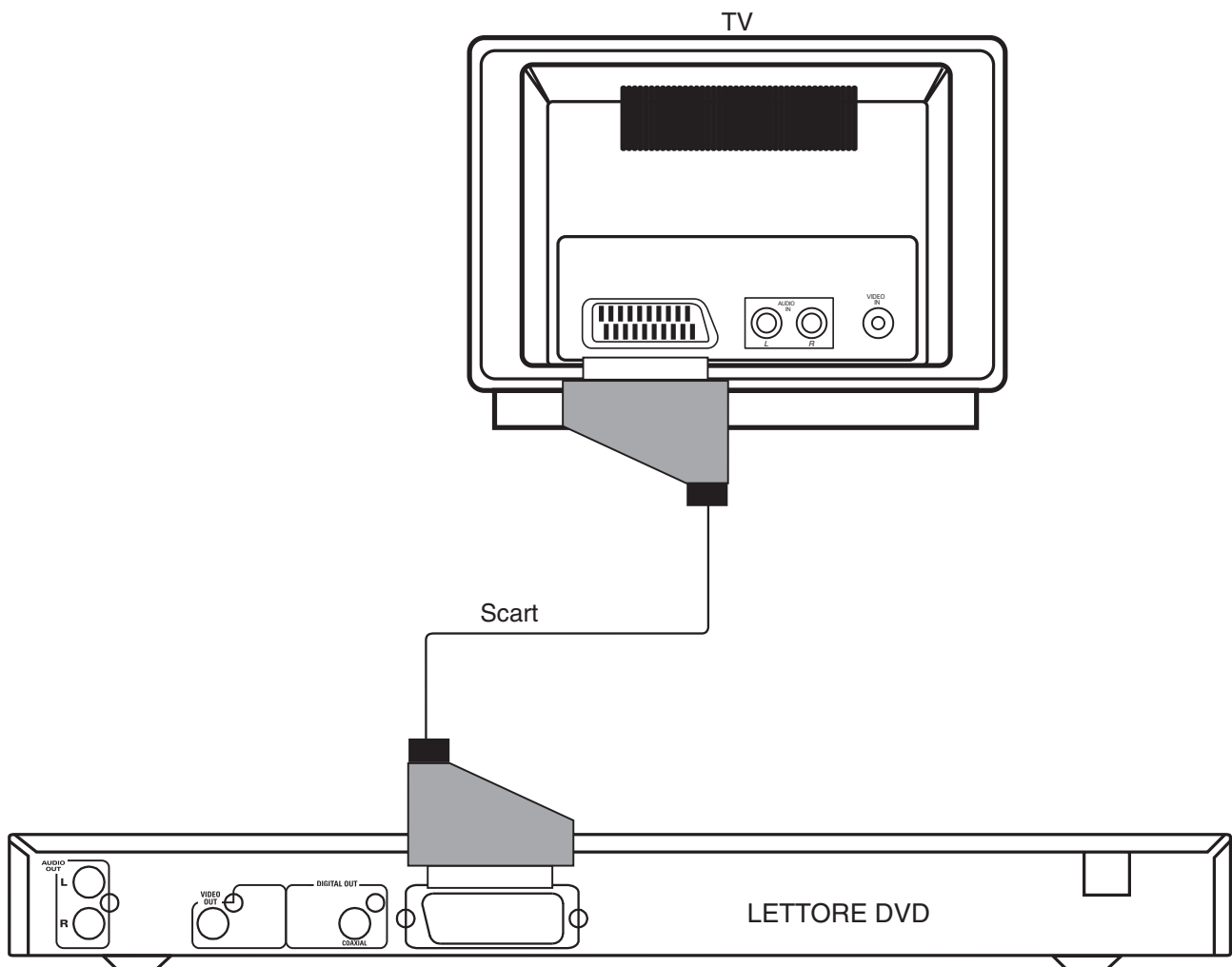
Prima di collegare gli apparecchi, assicurarsi che essi siano disattivati.



Esempio di collegamento

Collegamento con il televisore tramite cavo SCART

Esempio:

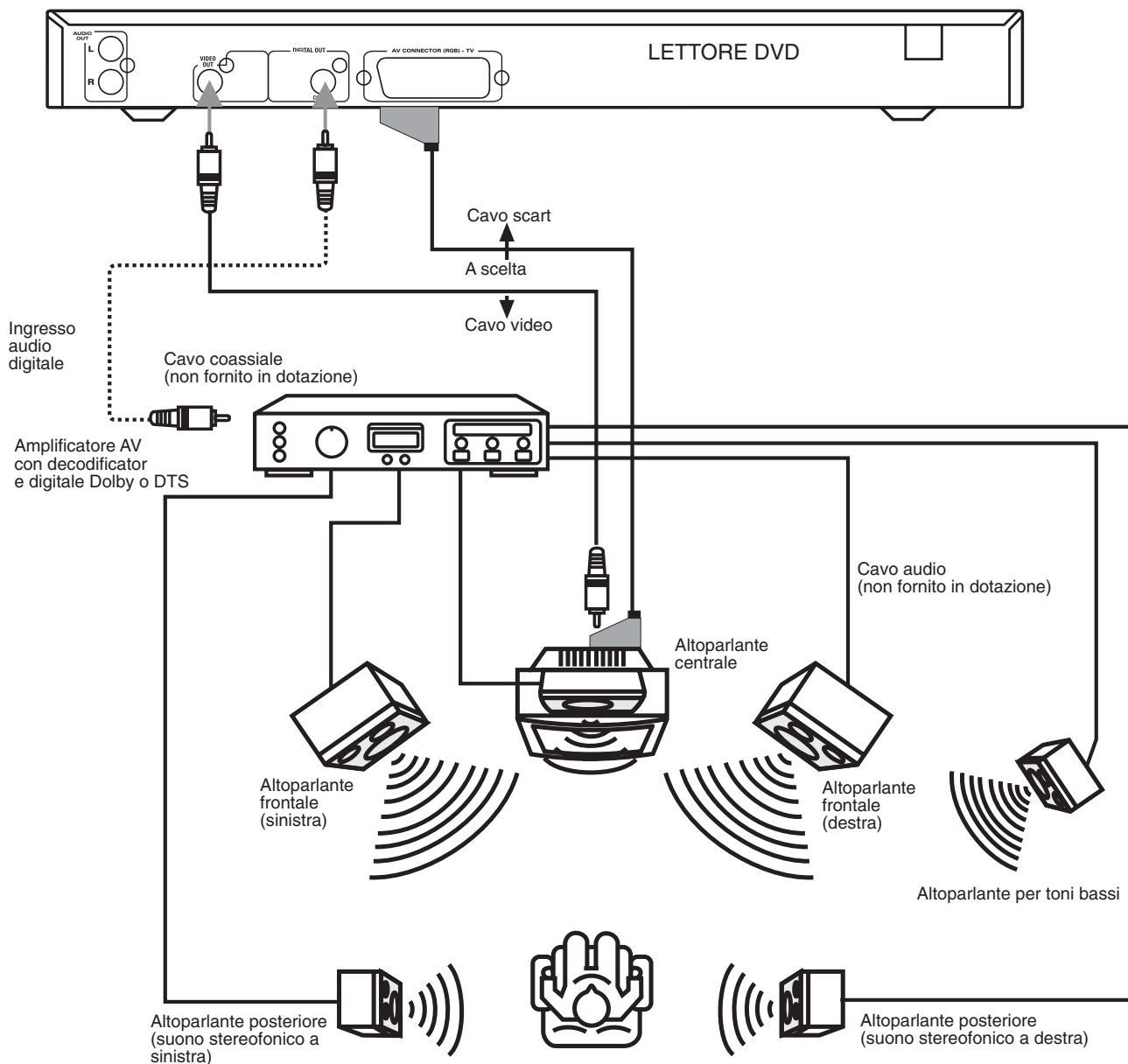




Esempio di collegamento

Proiettore per uso domestico – collegamento con trasmissione digitale del suono

Esempio:

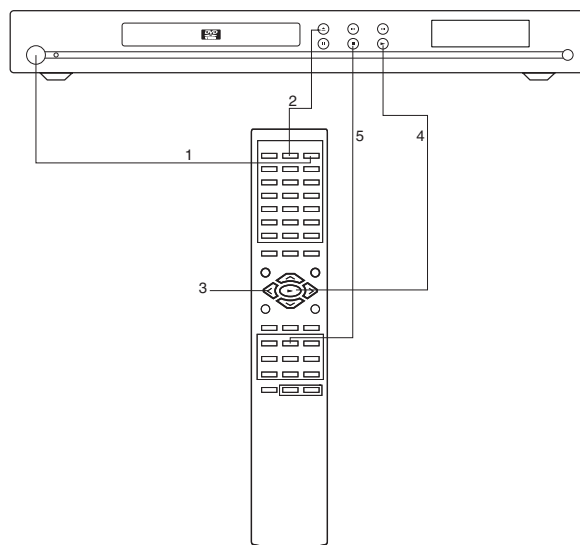




IMPIEGO

Riproduzione

1. Avviare l'apparecchio dal modo standby premendo il tasto **STANDBY**.
2. Aprire il cassetto premendo il tasto **OPEN/CLOSE**
Inserire un DVD, un Audio CD, un CD-R, un CD-RW, un VCD o un CD-ROM MP3.
 - Appare il menu del supporto dati.
3. Spostarsi con le frecce di navigazione **▲ / ▼ / ◀ / ▶** nel menu.
4. Per "far girare" il disco premere il tasto **PLAY**.
5. Per terminare premere il tasto **STOP**.



CD-R, CD-RW, CD-ROM MP3

Questo apparecchio è in grado di riprodurre anche CD-R, CD-RW e CD-ROM MP3.

- Sul display appare "**MP3**" durante la riproduzione di un CD-ROM MP3.

Quando si crea un CD-R, CD-RW o CD-ROM MP3, tenere presente che i nomi delle directory possono contenere max. 8 caratteri. Rinunciate ad utilizzare simboli e lettere speciali come ä, ö, ü. In tal modo facilitate l'identificazione dei brani musicali.

Si possono creare più album con diverse directory.

Importante!

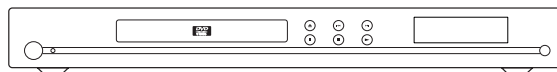
Tenere presente che le opere protette dal diritto d'autore possono essere copiate solo per il fabbisogno personale.

MP3 è l'abbreviazione corrente per lo standard ISO/IEC per la compressione di segnali audio digitali, come esso è descritto in ISO/IEC IS (Standard Internazionale) 11172-3 (MPEG-1 Layer-3) e 13818-3 (MPEG-2 Layer-3). Questo standard è parte della famiglia degli standard MPEG (Moving Pictures Experts Group) per la compressione digitale di segnali audio e video, attualmente impiegati nel televisore/radiodiffusione digitale e in Internet.

MPEG Audio Layer-3 (sigla "**MP3**") permette di comprimere i segnali musicali a ca. l'8% del volume di dati richiesto pressoché senza differenze percettibili rispetto al segnale originale.

KEY LOCK (bloccaggio dei tasti)

1. I tasti del lettore DVD vengono bloccati per evitare l'utilizzo premendo il tasto **KEY LOCK**.
Il bloccaggio viene disattivato premendo ripetutamente il tasto.



Alcune delle funzioni descritte in seguito, sono dipendenti direttamente dal contenuto del CD (Audio-CD, DVD, etc.). Il richiamo di una funzione non supportata dal tipo di CD, viene segnalato da un simbolo nella parte superiore sinistra dello schermo.

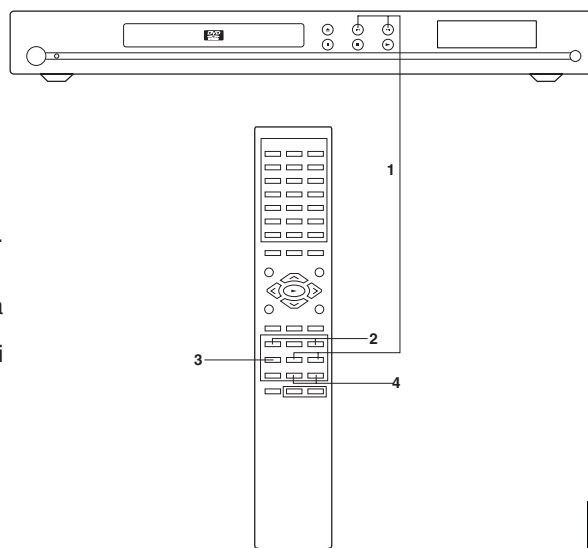




IMPIEGO

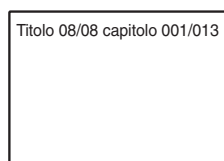
Funzioni di riproduzione

1. Premere i tasti SKIP per passare ad un determinato capitolo del DVD.
2. La funzione di rallentamento può essere attivata premendo i tasti SLOW/F o SLOW/R. Ad ogni pressione dei tasti si passa a 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 o alla velocità normale.
 - Premendo il tasto PLAY si passa immediatamente alla velocità di riproduzione normale.
3. Premere il tasto PAUSE/STEP per passare ad un'immagine fissa. Ad ogni pressione del tasto si passa all'immagine successiva.
4. Con i tasti FORWARD SEARCH o REVERSE SEARCH si attiva la riproduzione accelerata. Ad ogni pressione dei tasti si accelera la riproduzione in 4 livelli (x2, x4, x6, x8, x16) in avanti e all'indietro.
 - Premendo il tasto PLAY si passa immediatamente alla velocità di riproduzione normale.

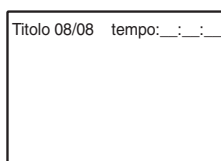


Cercare una determinata sezione

1. Premere il tasto SEARCH.
 - Sullo schermo appare il menu.

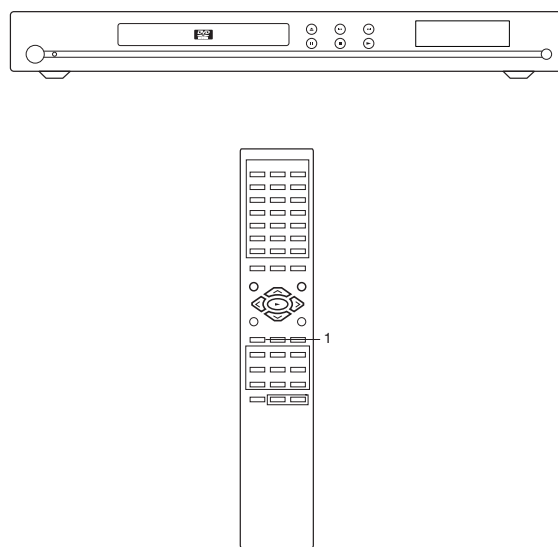


[disponibile solo per DVD]
prima pressione del tasto



[disponibile solo per DVD]
seconda pressione del tasto

- Si può selezionare un determinato capitolo premendo una prima volta il tasto.
 - Si può selezionare un determinato periodo di tempo premendo una seconda volta il tasto.
2. I titoli cercati (DVD, CD) possono essere selezionati direttamente premendo i tasti numerici 0 – 9. Tuttavia anche nel menu video si può saltare ad un determinato titolo o sezione premendo le frecce di navigazione ▼, ▲ e introducendo il numero.



Selezione di determinati punti di un DVD/VCD – DIGEST

Con la funzione Digest si possono selezionare determinati punti del DVD. A riproduzione in corso premere il tasto DIGEST. Viene visualizzato il menu Digest contenente le seguenti opzioni:

SCEGLI TIPO DI INDICE
INDICE DEI TITOLI
INDICE DEI CAPITOLI
INTERVALLO DI TEMPO
INTERVALLO CAPITOLO



IMPIEGO

Selezione di determinati punti di un DVD/VCD – DIGEST

Indice dei titoli / indice delle tracce

Confermare INDICE DEI TITOLI con ENTER. Dopo un breve tempo di caricamento, in piccole finestre vengono visualizzate tutte le immagini iniziali di tutti i titoli presenti sul DVD. Per ogni schermata vengono visualizzate fino a sei immagini. Con i tasti di navigazione selezionare i singoli titoli o le voci sul bordo inferiore dello schermo. Un titolo può essere selezionato anche immettendo il relativo numero con i tasti numerici del telecomando quando i campi delle cifre sono marcati (ai numeri composti da una sola cifra è necessario anteporre uno 0). Premere ENTER per avviare la riproduzione del titolo selezionato. Con i tasti Skip (◀◀ e ▶▶) si naviga tra le singole schermate. Selezionare EXIT per ritornare alla riproduzione sul punto originario. Con la voce MENU si ritorna al menu Digest.

Indice dei capitoli

Nel menu Digest selezionare l'opzione INDICE DEI CAPITOLI e confermare con ENTER. Dopo un breve tempo di caricamento, in piccole finestre vengono visualizzati e riprodotti brevemente tutti i capitoli del titolo attuale. Per ogni schermata vengono visualizzate fino a sei capitoli.

Con i tasti di navigazione si selezionano i singoli capitoli. Un capitolo può essere selezionato anche immettendo il relativo numero con i tasti numerici del telecomando quando i campi delle cifre sono marcati (ai numeri composti da una sola cifra è necessario anteporre uno 0). Premere ENTER per avviare la riproduzione del capitolo selezionato. Con i tasti Skip (◀◀ e ▶▶) si naviga tra le singole schermate.

Selezionare EXIT per ritornare alla riproduzione sul punto originario. Con la voce MENU si ritorna al menu Digest.

Intervallo di tempo / distanza disco

Nel menu Digest selezionare l'opzione INTERVALLO DI TEMPO e confermare con ENTER. Si ottiene un'anteprima delle scene ad un intervallo di tempo impostato su dieci minuti. Ciò può aiutare a trovare una determinata scena.

Intervallo capitolo / distanza tracce

Nel menu Digest selezionare l'opzione INTERVALLO DI CAPITOLO e confermare con ENTER. Si ottiene un'anteprima delle scene ad un intervallo di tempo impostato su dieci minuti. Se viene visualizzata solo un'immagine, il capitolo è più breve di dieci minuti.

Avvertenza:

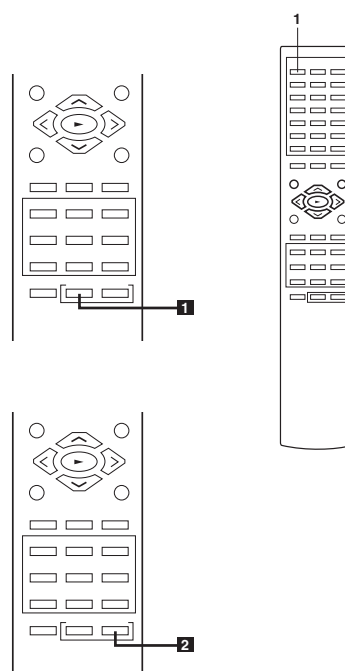
Premendo il tasto DIGEST nella modalità di stop, il menu Digest viene visualizzato solo con la voce INDICE DEI TITOLI.

Ripetizione / Ripetizione A-B

La funzione di ripetizione può avere, a seconda del tipo, le seguenti funzioni:

- DVD - Ripetere il titolo, ripetere il capitolo o fra sezione memorizzata A e B.
- CD - Ripetere singoli titoli, ripetere tutti i titoli o fra sezione memorizzata A e B.

1. Il modo di ripetizione viene commutato ad ogni pressione del tasto REPEAT.
 - Prima regolazione: ripetizione di un capitolo (DVD) o di singoli titoli (CD). Sullo schermo appare "Ripetizione capitolo On".
 - Seconda regolazione: ripetizione di un titolo (DVD) o di tutti i titoli (CD). Sullo schermo appare "Ripetizione titolo".
 - La funzione viene disattivata premendo nuovamente il tasto REPEAT. Lo schermo visualizza "OFF".
2. Una determinata sezione può essere ripetuta premendo il tasto REPEAT A-B.
 - Avviare la sequenza di ripetizione premendo una prima volta il tasto REPEAT.
 - Contrassegnare il punto finale della sequenza premendo una seconda volta questo tasto.
 - La riproduzione si avvia immediatamente dal punto iniziale (A) al punto finale (B).
 - La funzione viene disattivata premendo nuovamente questo tasto.





IMPIEGO

Riproduzione programmata di DVD

La funzione di programmazione consente di riprodurre fino a 20 capitoli del DVD in una sequenza a definizione libera. Durante riproduzione o in modalità di arresto premere il tasto PROGRAM. Sullo schermo compare una tabella con locazioni di programma e le voci TT (per i titoli) e CH (per i capitoli). Il numero totale di titoli sono indicati nella barra del titolo [ad esempio TT (10)/CH (--)]. La locazione di programma 01 è evidenziata a colori.

Con i tasti numerici del telecomando immettere il titolo desiderato per la locazione di programma 01. Ai numeri composti da una sola cifra è necessario anteporre uno 0. Il cursore (l'evidenziazione a colori) si porta su KP. Nella barra del titolo viene indicato ora il numero totale di capitoli nel titolo scelto [ad esempio TT (10)/CH (19)].

Con i tasti numerici del telecomando immettere il capitolo desiderato. Ai numeri composti da una sola cifra è necessario anteporre uno 0. Il cursore si porta sulla locazione di programma 02.

Assegnare altri capitoli alle altre locazioni di programma procedendo allo stesso modo.

AVVIO DELLA SEQUENZA DI CAPITOLI

Appena dopo l'occupazione della prima locazione di programma, sul bordo inferiore del menu compare la voce START. Con i tasti di navigazione portare il cursore sulla voce START e premere PLAY o ENTER. Sullo schermo compare brevemente PROGRAM. L'elenco programmato avvia; sul display viene visualizzato PROGRAM.

Al termine della riproduzione, il lettore DVD passa alla modalità stop. L'elenco programmato non viene memorizzato.

Riproduzione programmata di CD MUSICALI

Durante la riproduzione o in modalità di arresto premere il tasto PROGRAM. Sullo schermo compare una tabella contenente 20 locazioni di programma (su ogni schermata una colonna con dieci locazioni di programma). La locazione di programma 01 è evidenziata a colori. Nel titolo compare il numero totale dei titoli del CD attuale, ad esempio TRACCIA (01–18).

Con i tasti numerici del telecomando immettere il titolo desiderato per la locazione di programma 01.

Ai numeri composti da una sola cifra è necessario anteporre uno 0. Il cursore (l'evidenziazione a colori) si porta sulla locazione di programma 02.

Immettere il titolo desiderato per la locazione di programma 02. Navigare alla voce di menu START per riprodurre l'elenco programmato. Sul display appare PROGRAM.

Premere due volte STOP per cancellare l'elenco.

Regolazione di "segnalibri" – BOOKMARK

Viene offerta la possibilità di impostare "segnalibri" per poter riprendere la riproduzione di un film da determinati punti. A riproduzione in corso premere il tasto BOOKMARK. Sullo schermo viene visualizzato il menu BOOKMARK contenente dodici campi.

Per impostare il primo segnalibro, premere PLAY. Il punto in cui si trova attualmente il film viene marcato. Per far avviare il film da questo punto premere di nuovo il tasto PLAY. Per cancellare il segnalibro premere CLEAR. Per annullare la visualizzazione del menu e continuare la riproduzione del film premere di nuovo il tasto BOOKMARK. Per impostare altri segnalibri, richiamare di nuovo il menu BOOKMARK e con i tasti di navigazione passare al campo libero successivo. Premere di nuovo PLAY per impostare un segnalibro. Per selezionare un altro segnalibro, con i tasti di navigazione passare al campo corrispondente e premere il tasto PLAY.

I segnalibri possono essere richiamati anche stando in modalità di arresto. In modalità di stand-by o separando l'impianto dalla rete di alimentazione elettrica, i segnalibri vanno tuttavia perduti.

Per alcuni dischi, la funzione segnalibri non può essere attivata.



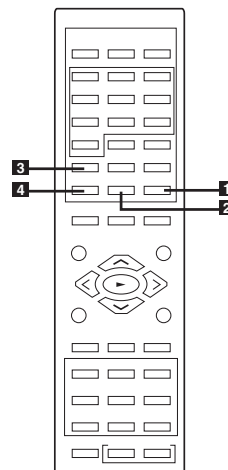
Riproduzione casuale

Questa funzione è disponibile solo quando si "fa girare" un Audio-CD. Il CD può essere riprodotto in una successione casuale.

- Per avviare la riproduzione casuale, premere il tasto RANDOM nel modo STOP. Sullo schermo appare "RANDOM".
- La funzione viene disattivata premendo nuovamente il tasto. Sullo schermo appare "OFF".

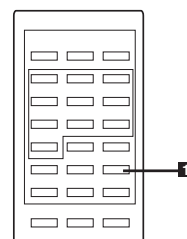
Funzioni interattive (DVD)

1. Selezionare le regolazioni del suono presenti nel DVD premendo il tasto menu AUDIO. Le funzioni Sound sono selezionabili a seconda del tipo di DVD.
 2. Selezionare i sottotitoli presenti nel DVD premendo il tasto menu SUBTITLE. Sono disponibili diversi sottotitoli a seconda del tipo di DVD.
 3. Premendo il tasto DVD si può passare in qualsiasi momento al menu del DVD inserito.
 4. Selezionare le regolazioni delle lingue presenti nel DVD premendo il tasto menu TITLE. Sono disponibili diverse lingue a seconda del tipo di DVD.
- E' possibile selezionare le regolazioni (3 e 4) disponibili sul DVD. Spostarsi nel menu con le frecce di navigazione \blacktriangle , \blacktriangledown , \blacktriangleleft , \blacktriangleright sulla regolazione da selezionare e poi confermare premendo ENTER.



Funzione Zoom

- Premere il tasto ZOOM (x1.5, x2, x4) per ingrandire una determinata sezione.
1. Questo lettore DVD "congela" una immagine premendo il tasto PAUSE/STEP e quindi con i tasti di navigazione \blacktriangle , \blacktriangledown , \blacktriangleleft , \blacktriangleright si può selezionare una sezione da ingrandire.





IMPIEGO

Angolo visivo (ANGLE)

Alcuni film DVD permettono di modificare la posizione della camera. Non tutti i film offrono questa funzione.

1. Avviare il film DVD (con la funzione speciale ANGLE) premendo il tasto PLAY.
2. Premere il tasto ANGLE. Sullo schermo appare per esempio:



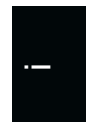
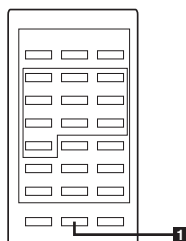
3. L'angolo visivo "(2/3), (3/3)" viene modificato ad ogni pressione del tasto.

3 D Sound

Premere il tasto 3D Sound e il lettore DVD simula un suono tridimensionale attraverso due altoparlanti.

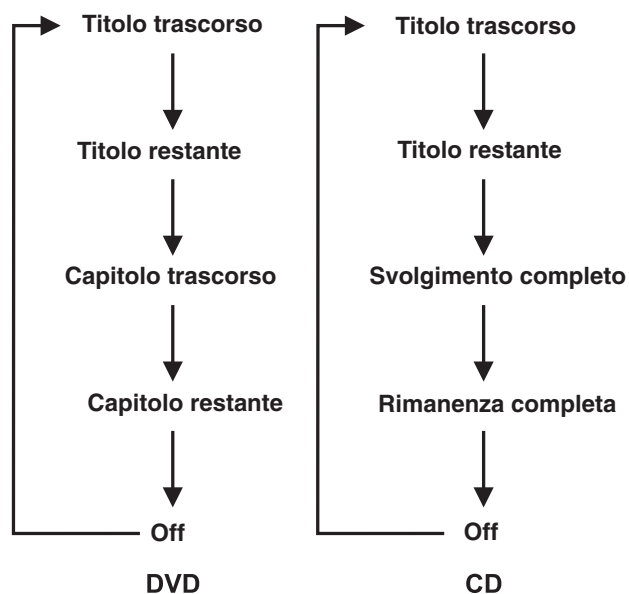
1. La prima pressione di questo tasto attiva la funzione.
Premendo ripetutamente il tasto si può selezionare la seguente simulazione:
 - Surround virtuale
 - Riecheggio
 - Riecheggio e surround virtuale

Premendo di nuovo il tasto, questa funzione si disattiva.



Indicazione video (OSD)

1. Premere il tasto DISPLAY per visualizzare il tempo di riproduzione e altri tempi.
2. Ad ogni pressione del tasto appaiono le seguenti indicazioni:



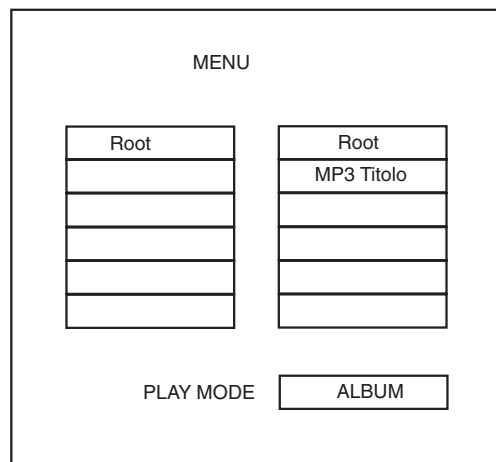


Impiego MP3

Riproduzione

1. Inserire il CD-ROM MP3. Il lettore DVD legge il CD-ROM MP3 e visualizza le cartelle o i titoli sul teleschermo.
2. Selezionare la cartella/titolo desiderati con i tasti freccia e poi confermare premendo ENTER.

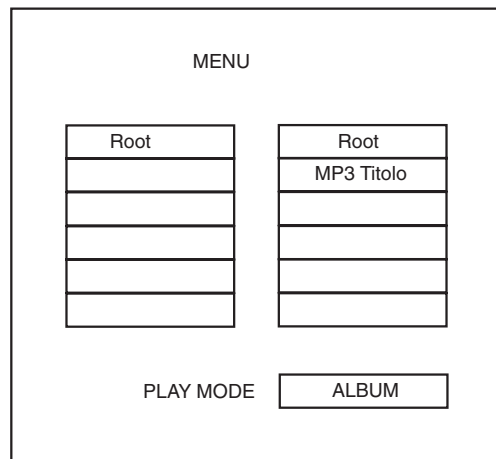
Le cartelle/titoli si possono selezionare anche direttamente tramite i tasti numerici 0-9 e poi confermando con ENTER. Con i tasti a freccia spostarsi eventualmente verso destra sul titolo desiderato e premere ENTER per avviare la riproduzione.



Modalità di riproduzione

In modalità di arresto spostarsi con i tasti a freccia verso destra / sinistra sulla voce di menu MODUS. Selezionare le singole funzioni con i tasti freccia spostandosi dall'alto verso il basso:

ALBUM	riproduzione di una cartella
RIPET TITOLO	ripetizione di un titolo
RIPET ALBUM	ripetizione di una cartella
CASUALE	riproduzione casuale senza fine



Altre funzioni durante l'esercizio MP3

REPEAT

- Attivare la ripetizione premendo il tasto REPEAT.
 - ripetere un singolo titolo
 - ripetere tutti i titoli

MUTE

- Disattivare il suono del lettore DVD premendo il tasto MUTE.

PAUSE / STEP

- Arrestare la riproduzione premendo il tasto PAUSE / STEP.

FORWARD / REVERSE

- Attivare l'avanzamento / ritorno rapidi in quattro livelli premendo i tasti FORWARD / REVERSE « ».

PREVIOUS / NEXT

- Saltare al titolo precedente / successivo premendo i tasti PREVIOUS / NEXT « ».



OPERAZIONI CON CD JPEG

Il lettore DVD è in grado di visualizzare immagini memorizzate su un CD nel formato JPEG.

Avvertenza:

I file JPEG vengono visualizzati anche se il CD contiene file di altro formato che non possono essere visualizzati.

VISUALIZZAZIONE DI JPEG

- Inserire un CD JPEG nel vano del CD con il lato stampato verso l'alto. Le immagini vengono elencate nel menu JPEG con la loro struttura di file.
- Se le immagini si trovano in cartelle, con i tasti di navigazione ▲ ▼ selezionare dapprima la cartella e confermare con ENTER. Con il tasto ▶ passare alla colonna destra del menu (singole immagini).
- Con il tasto ▲ ▼ selezionare un'immagine e premere PLAY o ENTER per visualizzare l'immagine.
- Riproduzione di una sequenza di immagini: se si visualizza un'immagine, ogni singola immagine successiva compare sullo schermo ad intervalli di qualche secondo. Dopo la visualizzazione dell'ultima immagine, il programma ritorna al menu.
- Immagine fissa: per fissare un'immagine premere il tasto PAUSE.

Rotazione dell'immagine

- Rotazione di un'immagine: durante la visualizzazione, con i tasti di navigazione l'immagine può essere ruotata a passi di 90° in senso orario. In questo caso l'immagine resta fissa. Con PLAY o ENTER si prosegue nella successione delle immagini.

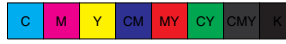


INDICE DELLE IMMAGINI

- L'indice delle immagini si ottiene premendo il tasto STOP a riproduzione in corso. Per ogni schermata vengono visualizzate fino a sei file.
- Con i tasti di navigazione selezionare l'immagine con cui si desidera iniziare la successione delle immagini e premere quindi PLAY o ENTER.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE E CONTROLLO DEL PROGRAMMA

La successione delle immagini può essere influenzata con il tasto REPEAT. Questa funzione è identica a quella per CD MP3 ed è descritta nel capitolo "CD MP3" – "Modalità di riproduzione".



Regolazioni

Menu di regolazione

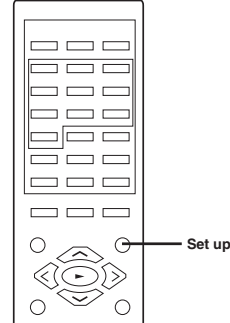
Nel menu di setup si possono eseguire le seguenti regolazioni:

1. Premere il tasto SETUP per accedere al menu di regolazione.

Indicazione video:

MENU DI REGOLAZIONE ---- Pagina principale

- REGOLAZIONI GENERALI
 - REGOLAZIONI DEGLI ALTOPARLANTI
 - REGOLAZIONE DOLBY DIGITAL
 - PREFERENZE
-
- USCITA DALLA REGOLAZIONE



2. Con le frecce di navigazione ▲, ▼ selezionare il sottomenu.

Indicazione video Esempio: "REGOLAZIONE DOLBY"

MENU DI REGOLAZIONE ---- Pagina principale

- REGOLAZIONI GENERALI
 - REGOLAZIONI DEGLI ALTOPARLANTI
 - **REGOLAZIONE DOLBY DIGITAL**
 - PREFERENZE
-
- USCITA DALLA REGOLAZIONE

3. Confermare con il tasto ENTER per accedere alla "REGOLAZIONE DOLBY".

Indicazione video:

---- REGOLAZIONE DOLBY DIGITAL ----

- DINAMICO
- PAGINA PRINCIPALE



- Procedere allo stesso modo per accedere ai sottomenu. Per uscire dalla regolazione, passare alla PAGINA PRINCIPALE e poi confermare premendo ENTER.

Indicazione video:

---- REGOLAZIONE DOLBY DIGITAL ----

- **DINAMICO**
- PAGINA PRINCIPALE

Indicazione video:

---- REGOLAZIONE DOLBY DIGITAL ----

- DINAMICO
- **PAGINA PRINCIPALE**

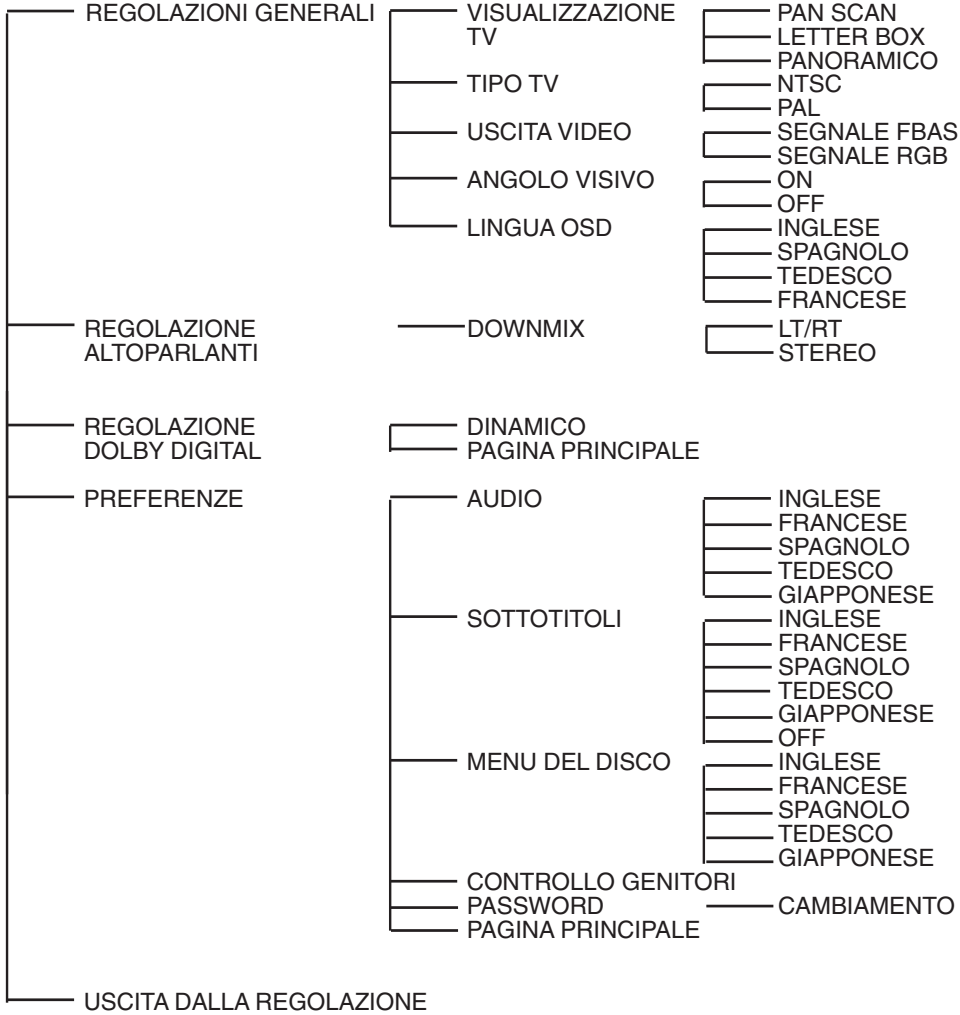




Regolazioni

Menu di regolazione

Struttura del Setup:



La visualizzazione sullo schermo della struttura sopra descritta può risultare diversa per aggiornamenti software diversi.



Regolazioni

Regolazione generali

INDICAZIONE TV

- PAN SCAN "Pan Scan" – i film panoramici vengono adattati all'immagine. Tuttavia vengono tagliate le estremità.
- **LETTER BOX** "Letter Box" – i film panoramici vengono adattati all'immagine. Sopra e sotto è visibile una barra nera.
- PANORAMICO Questa regolazione è per televisori panoramici (16 : 9).

TIPO DI TV

- NTSC Questa regolazione è per televisori che funzionano secondo la norma NTSC.
- **PAL** Questa regolazione è per televisori che funzionano secondo la norma PAL.

USCITA VIDEO

- SEGNALE FBAS Possibilità di collegamento per apparecchi televisivi senza ingresso RGB.
- SEGNALE RGB Possibilità di collegamento per apparecchi televisivi con ingresso RGB.

ANGOLO VISIVO

Funzione di angolazione telecamera (solo per DVD con questa funzione).

- **ON**
- OFF

LINGUA OSD

- INGLESE
- SPAGNOLO
- **TEDESCO**
- FRANCESE

Lingua per il menu video.

PAGINA PRINCIPALE

Ritorno alla pagina principale.



Regolazioni

Regolazioni degli altoparlanti

DOWNMIX

- LT/RT
- STEREO

Gli altoparlanti frontali sono in modalità di mescolazione per teatro

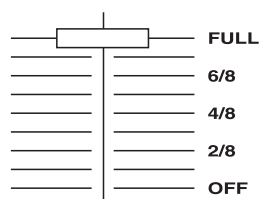
Gli altoparlanti frontali sono in modalità stereo

Regolazione dolby

REGOLAZIONI DOLBY DIGITAL

- DINAMICO

Regolazioni dinamiche per la modalità Dolby



- PAGINA PRINCIPALE

Preferenze

AUDIO

- INGLESE
- FRANCESE
- SPAGNOLO
- **TEDESCO**
- GIAPPONESE

Preregolazioni delle lingue

SOTTOTITOLI

- INGLESE
- FRANCESE
- SPAGNOLO
- TEDESCO
- GIAPPONESE
- OFF

Preregolazioni dei sottotitoli

MENU DEL DISCO

- INGLESE
- FRANCESE
- SPAGNOLO
- TEDESCO
- GIAPPONESE

Preregolazioni delle lingue DISCO



Regolazioni

Preferenze

PARENTI

Alcuni DVD e CD sono codificati per un determinato gruppo di età. Per tali CD viene offerta la possibilità di stabilire un'interdizione all'accesso. Se ad esempio un DVD è codificato per adulti ed è stato impostato il livello TV KID SAF (vietato ai minori), il DVD non viene riprodotto.

Possono essere codificati anche solo singoli brani di un DVD o di un CD.

Le interdizioni all'accesso sono divise in otto livelli. Selezionare il livello desiderato mediante ENTER.

Nella seguente immagine si immette la password (si veda il punto seguente).

1 KID SAF

Vietato ai minori

2 G

Per ogni pubblico ("General")

3 PG f

Per film a cui è opportuno che i minori assistano solo in presenza dei genitori ("**P**arental **G**uidance")

4 PG 13

Film non adatti a bambini e ragazzi di età minore di 13 anni

5/6 PG-R/R

È opportuno che i ragazzi minori di 17 anni assistano al film solo in presenza di adulti ("**P**arental **G**uidance **R**estriction")

7 NC 17

Non adatto per ragazzi di età minore di 17 anni

8 ADULTI

Solo per adulti

• OFF

Con questa regolazione si annulla qualsiasi limitazione.

PASSWORD

Modifica della password

• CAMBIAMENTO ←

Passw. attuale	<input type="text"/>
Nuova passw.	<input type="text"/>
Confermare passw.	<input type="text"/>

La password preimpostata alla fornitura è "1 2 3 4".



In caso di problemi con l'apparecchio

Se il lettore DVD dovesse creare delle difficoltà, leggere prima questa lista di controllo. Forse si tratta solo di un piccolo inconveniente che può essere eliminato senza dover ricorrere al servizio assistenza.

Importante!

Non cercare di riparare l'apparecchio da soli. Se si dovesse verificare una anomalia, rivolgersi al centro di assistenza.

ERRORE	CAUSA POSSIBILE / RIMEDIO
<p>Manca la corrente</p> <p>Nessuna immagine</p>	<p>L'apparecchio è collegato con la rete?</p> <p>Il collegamento dei cavi fra lettore DVD e televisore è perfetto?</p> <p>Il televisore è acceso?</p> <p>Sul televisore è stato selezionato il canale d'ingresso corretto?</p>
Immagine deformata	Controllare se il DVD è sporco ed eventualmente pulirlo con un panno morbido partendo dal centro fino al bordo. Un disturbo minimo e occasionale dell'immagine non significa una funzione errata.
Immagine molto deformata	Eventualmente la norma del DVD non concorda con la norma del televisore (PAL / NTSC).
Mancanza di colori nell'immagine	La norma del DVD non corrisponde alla norma del televisore (PAL / NTSC).
Il DVD non si avvia	<p>Il DVD è stato inserito con il lato scritto rivolto verso l'alto?</p> <p>Controllare se il DVD è sporco ed eventualmente pulirlo con un panno morbido partendo dal centro fino al bordo.</p> <p>Controllare se il DVD è difettoso inserendo un altro DVD.</p>
Nessun suono	I collegamenti dei cavi sono perfetti?
Tono stereo troppo basso	L'Audio-Setup è stato impostato correttamente?
L'apparecchio non reagisce al telecomando	<p>Dirigere il telecomando esattamente sul sensore sul lato anteriore dell'apparecchio.</p> <p>Evitare ostacoli che potrebbero impedire il segnale del telecomando.</p> <p>Controllare le batterie del telecomando.</p>
Nessun segnale sull'uscita tono digitale	Controllare se il tipo di dati ed il formato dei dati sono compatibili con l'amplificatore / ricevitore.
Lingua errata	Modificare le regolazioni nel menu di setup, nel menu di riproduzione o nel menu DVD.



Dati tecnici

Alimentazione di corrente:	230V ~ 50Hz
Televisore a colori:	PAL / NTSC
Formati compatibile disc:	Digital-Video-Disc (DVD) Video CD (VCD) Super Video CD (VCD) Photo CD (JPEG) Compact Disc (CD-DA) MP3 Disc 12 cm Disc 8 cm
Video	
Uscita segnale video:	1 Vss
Decodificatore:	MPEG-2
Trasduttore digitale-analogico:	10 bit
Audio	
Uscita segnale audio:	2,0 V eff. (1 kHz, 0 dB)
Trasduttore digitale-analogico:	24 bit
Caratteristiche dell'uscita del segnale audio:	
Suono lineare DVD:	
Risposta frequenziale:	Frequenza di scansione 48 kHz; 20 Hz - 20 kHz Frequenza di scansione 96 kHz; 20 Hz - 20 kHz
Suono CD:	
Risposta frequenziale:	20 Hz - 20 kHz
Intervallo dinamico:	70 dB
MP3:	formato ISO 9660
Dispositivo di scansione:	
Potenza laser:	Laser classe 1

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Questo prodotto include tecnologie protette dal diritto d'autore (diversi brevetti U.S. e altri diritti d'autore dell'azienda Macrovision Corporation e di altri proprietari).

L'impiego di queste tecnologie deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation e mira solo all'uso domestico e ad un utilizzo limitato. Ulteriori impieghi solo previa autorizzazione della Macrovision Corporation. Non è permesso trasformare o smontare l'apparecchio.

I simboli DOLBY, PRO LOGIC e il doppio D  sono marchi registrati Dolby Laboratories Licensing Corporation. Questo prodotto è stato realizzato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Con riserva di modifiche tecniche.



ELEMENTI DI COMANDO

Vista anteriore

1. POWER (inseritore/disinseritore)
2. OPEN/CLOSE (apertura/chiusura del cassetto)
3. SKIP (capitolo precedente)
4. PAUSE
5. PLAY (riproduzione)
6. STOP
7. SKIP (capitolo successivo)

Lato posteriore

1. Uscita Stereo Audio
2. Uscita audio digitale (cinch)
3. Uscita SCART
4. Uscita video Composite
5. Cavo elettrico di rete

Telecomando

1. KEY LOCK (chiusura)
2. Tasti numerici 0 - 9
3. Menu DVD (regolazioni del film)
4. Menu TITLE (regolazioni delle lingue)
5. Tasto PCB
6. DISPLAY
7. ▲ / ▼ / ◀ / ▶ (freccie di navigazione)
8. RETURN (indietro)
9. Tasto BOOKMARK
10. SLOW/R (rallentamento indietro)
11. PAUSE/STEP (pausa/immagine fissa)
12. RANDOM (riproduzione casuale)
13. MUTE (suono off)
14. REPEAT / REPEAT A-B (ripetizione / ripetizione A-B)
15. FORWARD SEARCH (ricerca avanti)
16. REVERSE SEARCH (ricerca indietro)
17. FORWARD SKIP (salto al titolo avanti)
18. REVERSE SKIP (salto al titolo indietro)
19. SLOW/F (rallentamento avanti)
20. STOP
21. PROGRAM (programmazione)
22. SEARCH (ricerca)
23. ENTER (conferma)
24. PLAY (riproduzione)
25. SETUP (regolazioni dell'apparecchio)
26. Tasto 3 D
27. ANGLE (angolo della camera)
28. Menu SUBTITLE (regolazioni dei sottotitoli)
29. Menu AUDIO (regolazioni del suono)
30. Tasto AUDIO MODE
31. ZOOM (ingrandimento dell'immagine)
32. CLEAR (cancellazione)
33. Tasto DIGEST
34. STANDBY (ON/OFF)
35. OPEN / CLOSE (apertura/chiusura del cassetto)

Display

1. Indicazione di riproduzione
2. Indicazione PLAY
3. Indicazione REPEAT
4. Indicazione PAUSE
5. Indicazione DTS
6. Indicazione MP3
7. Indicazione Dolby Digital
8. Indicazione tempo di riproduzione
9. Indicazione PROGRAM
10. Indicazione ANGLE
11. Indicazione PBC
12. Indicazione SVCD
13. Indicazione DVD